



**“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL, PRODUCTIVO Y
COMERCIAL DE INICIATIVAS ARTESANALES DE GRUPOS ÉTNICOS DE
COLOMBIA.”**

**DIAGNÓSTICO DIFERENCIAL
Taller Koreguaje -Masipai
Florencia - Caquetá**

Laura Angélica Sánchez Alayón

Asesora

2020

“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL, PRODUCTIVO Y COMERCIAL DE INICIATIVAS ARTESANALES DE GRUPOS ÉTNICOS DE COLOMBIA.”

DOCUMENTO DIAGNÓSTICO DIFERENCIAL

Nombre del grupo artesanal: Taller Koreguaje -Masipai

Resguardo y/o Comunidad: Comunidad Koreguaje en Florencia

Municipio: Florencia - Caquetá

Etnias: Koreguaje,

Oficio: Tejeduría en cumare

Asesora: Laura Angélica Sánchez Alayón

Artesano gestor: Yinela Piranga Valencia

1. INTRODUCCIÓN

Este diagnóstico diferencial fue construido en el 2019, en el marco del Convenio 280 de 2019, suscrito entre Artesanías de Colombia y Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, el cual contempló la atención integral al grupo artesanal Taller Koreguaje y de ahí fue consolidada la información. Adicionalmente, dicho documento se actualizó y retroalimentó con la atención virtual y a distancia realizada en la vigencia 2020, y los cambios que tuvo el grupo en su fortalecimiento artesanal. Este documento se encuentra detallado en 3 apartados. El primero de ellos está relacionado con la información contextual, en el que se describe la ubicación del Pueblo Koreguaje, su territorio, las transformaciones en las trayectorias de vida, las características culturales y organizativas, y la forma en la que todo ello conduce a la estructura del grupo artesanal. En un segundo apartado se encuentra la información de rescate cultural, los referentes culturales y la transmisión de saberes. Luego, está la descripción organizativa del grupo, sus roles y liderazgos, y los retos que asumieron en esta vigencia.

2. CONTEXTO

2.1 Información general de la zona y la etnia

Florencia, Caquetá



El municipio de Florencia, Caquetá es un punto geográfico que conecta el paisaje de cordillera con el piedemonte y la llanura amazónica. Su extensión es de aproximadamente 2.433,6 km² y en él se encuentran los resguardos indígenas Gorgonia, Honduras y San Pablo El Pará. Se ubica al occidente del departamento del Caquetá, lo que hace que limite con el departamento del Huila. Al norte y oriente se encuentra el municipio de La Montañita y al sur el municipio de Milán (Corpoamazonía, 2020).

El Pueblo indígena Koreguaje, “gente de tierra”, se ubica principalmente en las riberas y afluentes de los ríos Orteguaza y Caquetá. En el departamento del Caquetá se encuentra aproximadamente el 93.6% de su población total. Hacen parte de la familia lingüística Tukano Occidental y su lengua es el Korebaju (Ministerio del Interior, MinInterior, 2007). En el caso de las artesanas y artesanos de Taller Koreguaje, existe una fuerte preocupación y frustración por la transmisión de su lengua a las nuevas generaciones. En Florencia, niños y jóvenes asisten a colegios que no tienen enfoque diferencial, son hispanohablantes y, aunque escuchan y entienden el Korebaju, no lo hablan. Para el grupo esto constituye una pérdida identitaria, puesto que en la lengua se encuentra el legado de El Ser Koreguaje.



Estos artesanos llegaron a Florencia, Caquetá, a causa del conflicto armado que les desplazó desde su resguardo. El Pueblo Koreguaje ha sido de los pueblos de mayor masacres, desapariciones de líderes y desplazamientos forzados ha vivido. La señora Marina, mayora de la comunidad y maestra artesana de Taller Koreguaje, perteneció a un grupo de lideresas Koreguaje. Su esposo fue asesinado, junto con gran cantidad de hombres en el resguardo, y algunas de las lideresas con las que trabajaba. Es así que ella se hizo cargo de todos los hijos e hijas de estas personas y, a través de la venta de artesanías, logró sobrevivir con todos los niños. Es así que ella llegó a Florencia con estas personas y se convirtió en la mamá de la comunidad.

2.2 Información del grupo artesanal y autoridades tradicionales.

Etnia	Comunidad, Resguardo o Asociación	Departamento /Municipio	Oficio/técnica /Productos	No. Beneficiarios
Koreguaje	Koreguaje	Florencia	Tejeduría en cumare	19
Contacto	Rol	Teléfonos	Correo	Observaciones
Yinela Piranga Valencia	Gestora artesana.	3144746697	yindapiranga72@gmail.com	Lider del Taller Koreguaje
Marina Valencia	Sabedora del grupo.	3107922151	N/A	Sabedora de la Comunidad lleva muchos años en el oficio artesanal
Juven Piranga Valencia	Líder de la comunidad perteneciente a Taller Koreguaje.	3108621248	juvenenlace2016@gmail.com	Se destaca como líder de la Comunidad y participa como traductor español a lengua materna Koreguaje

2.3 Estructura social

La organización del Pueblo Koreguaje está determinada por clanes, quienes son representados por un color y un animal. En el caso de Taller Koreguaje son del Clan Piranga, su color es el amarillo y el animal es el pájaro mochilero, al cual se le homenajea a través del tejido de jigras. Se prohíbe la unión de parejas de los mismos grupos de filiación, son exógamos de carácter familiar y la mujer es la que

se traslada a la familia del esposo. Según lo manifiesta la Señora Marina Valencia, sabedora del Pueblo Indígena Koreguaje, que la unión familiar anteriormente era decidida por los padres de la pareja, quienes al ver un perfil de buena mujer para el hombre (trabajadora, educadora) ellos decidían la unión, sin importar no conocerse o la edad, concluían en tomar la decisión de unión marital en reunión familiar. “Por eso nosotros sin conocer el genio, como fuese ese hombre, la mujer tenía que aceptar la unión”.

A nivel comunitario, la representación y el liderazgo ancestralmente era ocupado por el chaman. Sin embargo, hoy en día el lugar más alto de representación lo ocupa el gobernador del cabildo, debido a varios factores: la muerte de varios chamanes en la región, la relación con colonos y las migraciones de sus integrantes. Se institucionalizó que la junta del cabildo debe elegirse anualmente, y son los encargados de ordenar social y políticamente los resguardos. Se mantiene la reunión de ancianos y mayores para discutir y reflexionar sobre situaciones cotidianas en cada resguardo (Ministerio de Cultura, 2016).

En el caso del grupo artesanal Taller Koreguaje, sus integrantes han heredado el liderazgo y la participación política de Marina Valencia. Varios de ellos trabajan en la Secretaría de Cultura y Turismo y en las brigadas de salud pública. También, son personas con gran movilidad espacial en búsqueda de recursos económicos, lo que causó que en algunos meses de 2020, los artesanos se fueran a otros municipios a trabajar, lo que generó desarticulación de los procesos artesanales y organizativos.

2.4 Mapa de actores

Tipo de Actor	Actor	Interés / Actividad /Programa
ENTIDADES NACIONALES GUBERNAMENTALES	Artesanías de Colombia	Programa Raíces, Apoyo y Fomento a la Actividad Artesanal las Comunidades o Grupos Étnicos, como Expresión de Economías Propias a Nivel Nacional
	DPS	A través de programas de fortalecimiento productivo en el sector artesanal
	Ministerio de Comercio	Apoyo y Fomento a la Actividad Artesanal de las Comunidades o Grupos Étnicos, como Expresión de sus Economías Propias a Nivel Nacional
ENTIDADES NACIONALES NO GUBERNAMENTALES	USAID	Apoyo a través del fortalecimiento logístico del Taller Koreguaje
	OIM	A través de atención Interinstitucional
ORGANIZACIONES LOCALES	Alcaldía	Temas de salud y nutrición de primera infancia desde la Secretaría de Salud

GUBERNAMENTALES	CORPOAMAZONIA	Apoyo por la participación en el concurso NEGOCIOS VERDES, programa para la vinculación de organizaciones productivas (sector artesanal, turismo y productos alimentarios. Al taller Koreguaje también los apoyo a través de recursos para la participación en Expoartesanias
	CAMARA DE COMERCIO	Da Participación a los artesanos a través del desarrollo de actividades de exposición artesanal a nivel local, donde ha participado Taller Koreguaje
ORGANIZACIONES LOCALES NO GUBERNAMENTALES	Asociación de Cabildos ASICONDE	Temas relacionados con la articulación territorial de aspectos culturales

2.5 Víctimas

Desde finales de la década de 1970, el Pueblo Koreguaje ha vivido el conflicto armado en su territorio, a causa de los cultivos ilícitos y las disputas por el control del Caquetá. En esa década, hubo una fuerte presencia del M-19, quienes llevaban algunas personas secuestradas a sus municipios, lo que empezó a generar la circulación de armas y, con ellas, la estigmatización de algunos líderes Koreguaje como colaboradores de la guerrilla. Cuando el M-19 se fue de la región, las FARC tomaron el control territorial y desde ese momento se han cometido múltiples violaciones de derechos humanos contra dicho pueblo (Comisión de la Verdad, 2020).

En 1997 se presentaron dos masacres de líderes koreguaje, quienes eran docentes, caciques, dirigentes comunitarios, estudiantes y promotores. Con ello, llegó el reclutamiento de niños y jóvenes de la comunidad, el desplazamiento masivo de familias Koreguaje. Desde entonces el pueblo ha vivido un exterminio físico y cultural (Comisión de la Verdad, 2020). Aunque se ha intentado reconocer a nivel institucional la violencia que han vivido los Koreguaje, no hay garantías de justicia, atención ni reparación frente a las situaciones que han vivido ni la intervención regional que brinde seguridad a este pueblo indígena.

2.6 Misión y Visión

Misión: Somos una organización de artesanos y artesanas pertenecientes al Pueblo indígena Koreguaje. Nuestro principal objetivo consiste en rescatar y conservar los oficios y técnicas tradicionales del tejido en fibras naturales (especialmente la Palma Cumare) y semillas, a través de la creación y comercialización de artesanías. En ellas plasmamos nuestra riqueza cultural mediante el lenguaje simbólico, los conocimientos ancestrales sobre el territorio impresos en los tinturados, rituales comunitarios y espacios sagrados.

Visión: Los artesanos y las artesanas de Taller Koreguaje nos proyectamos en el futuro como una empresa artesanal líder a nivel regional y municipal. Contaremos con un local en el que podamos exhibir, difundir y comercializar nuestras artesanías, y que en él se pueda dar a conocer la región amazónica, con sus fibras, tinturas y ambiente. Adicionalmente, también tendremos plataformas digitales que les permitan a nuestros clientes conocernos y contactarnos desde cualquier parte del mundo. Todo lo anterior sin perder de vista la importancia del rescate cultural y la enseñanza a las nuevas generaciones.

3. DESARROLLO SOCIAL Y HUMANO DE LA ACTIVIDAD ARTESANAL

3.1 Cultura Material y referentes identitarios

Para esta vigencia 2020, se hizo un rescate cultural desde los conocimientos sobre los procesos de tinturado y la Etnobotánica. Esto evidenció la estrecha relación con las plantas del territorio, los conocimientos que se han tejido de la convivencia milenaria con ellas y la forma en la que se simboliza en los tejidos con Cumare. Aquí está el detalle la actividad:

HISTORIAS Y SIGNIFICADOS DEL COLOR EN NUESTRA COMUNIDAD – GRUPO ARTESANAL TALLER KOREGUAJE

Para nuestro grupo artesanal los colores hablan de nuestro territorio, de las plantas que usamos para tinturar las fibras de forma natural, de los saberes de nuestros mayores sobre el tejido, de las historias y los rituales comunitarios. Así, nuestros tejidos llevan lo que somos como Koreguajes y hablan de los recuerdos que tenemos en el territorio, del cambio en la vida en la ciudad y de lo que no queremos que olviden las nuevas generaciones. Les contaremos sobre los colores que utilizamos en los tejidos con fibra de Palma Cumare y el proceso que hay en ellos:

Colores tinturados de forma natural:

1. **Color crudo:** es el color de la palma de oro, la palma de cumare. Viene de una mujer *Chiacha Romio* que es del agua, del primer cielo y tiene el cabello largo. Donde está ella, está la palma a la orilla del río.
2. **Rojo Vinotinto – Rojo kanangucha:** este color lo hacemos con unas hojas rojas que también utilizamos para hacer un baño a las mujeres que quedan viudas, para que el espíritu del esposo no regrese ni la vaya a molestar. A los hijos también los bañan. Ese ritual lo hacen aquellas personas que también son viudas y llevan muchos años así. Este color se extrae de la hoja *Kuri*, está en un bejuco del monte que no se encuentra fácil, es misterioso y ritual. En el proceso de tintura sale un primer rojo Vinotinto, luego con más agua sale un rojo Cacao, y por último un rojo más clarito que es Rojo copoasú.
3. **Amarillo - Pachojache:** Representa el clan Piranga, nosotros venimos de gente amarilla, gente fuerte. Venimos del espíritu de Miguel Piranga, gran sabedor, cacique y chamán. Piranga traduce Gente Amarilla. Este color se saca del Azafrán, semilla *PatchoKurí*.
4. **Anaranjado – Ma’apachoja’che:** este es el color de la pintura facial, con el cual identificamos y distinguimos los clanes Koreguaje. Este

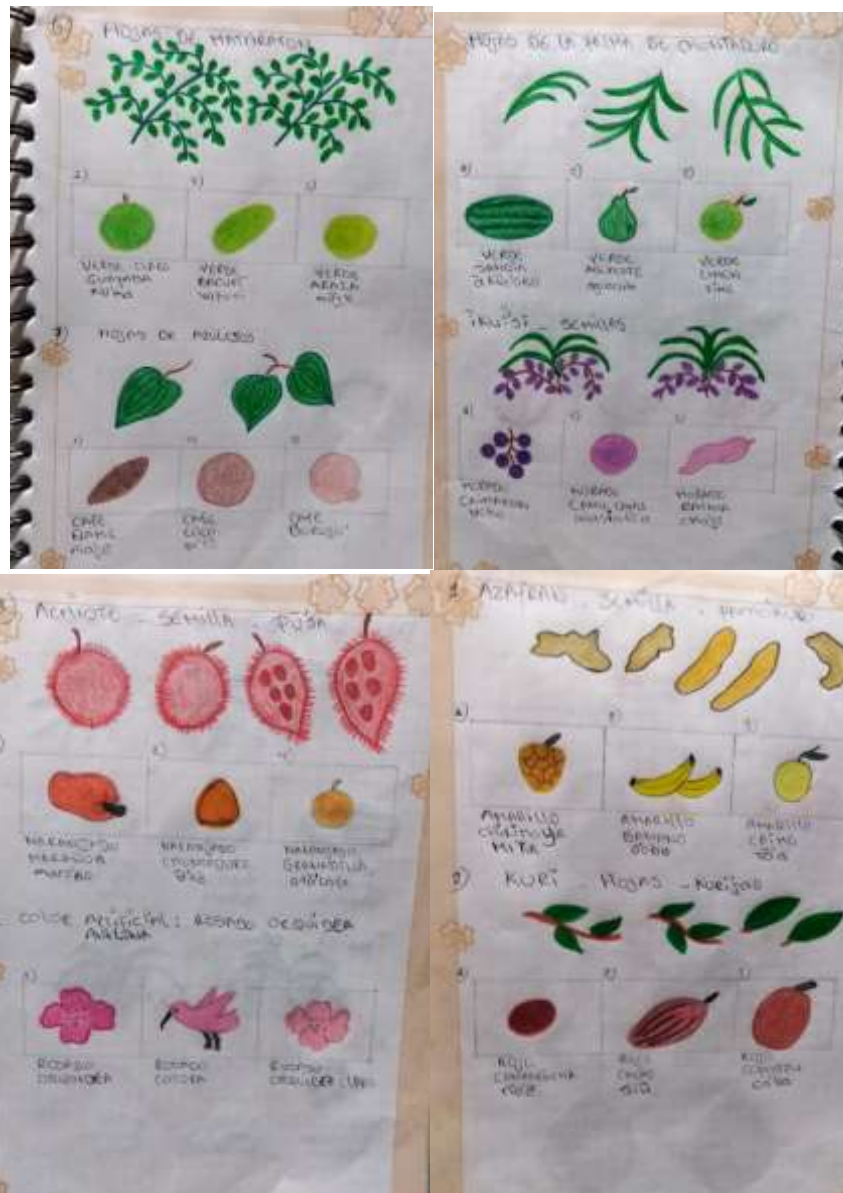


color sale del achiote, elemento que tiene un ritual. Como los indígenas suelen andar descalzos en el monte, ellos pintan sus pies con el achiote y los animales se ahuyentan con el color y el olor de esta semilla. Además, es un remedio sagrado, para aquellas personas que tienen cancer, tuberculosis y fiebre amarilla; a estos Koreguaje se les dá el agua de este achiote. Con este color salen 3 clases de anaranjado: el primero es anaranjado marañón, es el color puro del achiote; el segundo es el anaranjado chontaduro, achiote con mezcla de agua; y el tercero anaranjado granadilla, achiote con mucha más agua.

5. **Verde – Vijañe'jajoro:** Es el color de nuestra madre tierra, el espíritu del sabio tejedor, puesto que él vivía en el monte y el tejía con palmas y hojas, por eso tiene el color verde. Este color lo sacamos con hoja de chontaduro.
6. **Morado - Morao:** es el color de la semilla *Ikuisi* con la cual extraemos el color para ese tinte. También la comemos con pescado de forma cocinada.
7. **Amarillo limón - Ña'a Manu'koru Pachoja'juru:** Este color lo tinturamos con hoja de la planta de *Matarratón*. Además, con esas hojas, al machacarlas y convertirlas en agua, curamos a aquellas personas que tienen fiebre y temperatura alta. Los envolvemos con las hojas, también toman el agua y así se recuperan.
8. **Café – Café'repa:** es el color de nuestra casa grande, lugar de pensamiento y construcción de nuestra cultura Koreguaje. Para sacar este color utilizamos hoja Kuri y hoja de azuleja.

Colores tinturados de forma artificial:

Nuestro grupo artesanal empezó a utilizar los tintes artificiales en la fibra cuando se empezaron a vender las artesanías y los clientes nos pidieron colores distintos a los que teníamos. Muchos nos pedían colores vivos en el tejido, pero esos colores no los podíamos extraer de las plantas ni elementos del territorio. De ahí empezamos a probar tinturados artificiales como rosado, fucsia, azul, anaranjado diferente al que tenemos en colores naturales, entre los más solicitados.



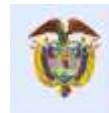
Dibujo de los colores, las semillas y plantas de las que se extraen para su proceso de tinturado. Evidencia de asesoría. Fotografías tomadas y enviadas por Yinela Piranga Valencia, julio de 2020.

En el grupo artesanal la única persona que conoce cómo realizar el tinturado de la materia prima es Marina Valencia. Se ha intentado realizar varias actividades de transmisión de saberes, pero aún no se ha logrado generar una apropiación comunitaria sobre estos conocimientos.

3.2 Transmisión de saberes

INICIATIVA ESCUELA ARTESANAL 2019			
Descripción de Estado inicial		Descripción de Estado final	
<p>El grupo Artesanal Koreguaje manifiesta que se han encontrado esporádicamente es este año, y quien toma la iniciativa es la señora Marina Valencia. Otra de las iniciativas que tienen los artesanos es la recuperación en la elaboración de vasijas de barro. Es importante también para ellos continuar en el fortalecimiento del uso de tintes naturales para sus productos.</p> <p>En su estado inicial aún se encuentran aspectos que revitalizar, por lo tanto se plantea que en transmisión de saberes se tengan en cuenta estos aspectos, incluyendo la danza y la música.</p>		<p>A través de la estrategia Transmisión de saberes los artesanos plantean el desarrollo de talleres de Fortalecimiento del tejido en cumare y la orientación frente al uso de plantas, hojas, tallos y frutos en la elaboración de tintes Naturales. Aquí se plantea de acuerdo a la prioridad que le dan los artesanos en mejorar sus productos, más las recomendaciones del componente producción y diseño de fortalecer el proceso de tintes Naturales para evitar el uso de tintes industriales para el teñido de las fibras naturales.</p> <p>El grupo Taller koreguaje realiza durante la vigencia:</p> <p>2 Talleres sobre Tintes Naturales relacionados con la Orientación sobre los beneficios de las plantas y sus procesos para los tintes</p> <p>2 Talleres Fortalecimiento del tejido en fibras naturales –técnica tejido macramé</p> <p>1 Taller sobre música propia.</p>	
N. de talleres previo:	No conocen en número.	N. de talleres final:	5

Para la vigencia 2020, la transmisión de saberes tuvo una transformación radical. La comunidad estuvo contagiada de Covid-19, tuvieron varias pérdidas de los mayores y fueron muy fuerte las implicaciones en su salud. Adicionalmente, en Florencia se presentaron restricciones en la movilidad de las personas, por cuestiones de seguridad y toques de queda. Con todo esto, Taller Koreguaje decidió hacer los talleres de transmisión de saberes de forma virtual. Construyeron 9 videos con diversas temáticas como historias comunitarias, tinturado, cantos, música y técnicas de tejido. Los difundieron a nivel de comunidad, por medio de correo electrónico y WhatsApp.



3.3 Estado de Organización del grupo

Taller Koreguaje es definido por sus líderes principalmente como una escuela de rescate y revitalización de la cultura. El grupo no se encuentra formalizado. Los líderes mencionan que Taller Koreguaje es principalmente un espacio cultural, además, afirman que el cabildo cuenta con una asociación denominada Asincode, de la que hacen parte algunos de los integrantes del grupo, aunque en esta no se abordan los temas artesanales. Los líderes del grupo señalan que no tienen un interés por formalizarse también porque consideran que fraccionaría a la comunidad la creación de una asociación aparte.

Existen unos roles identificados al interior del grupo:

- Marina Valencia: sabedora que ha trabajado por la recuperación y revitalización de la cultura Koreguaje principalmente en lo concerniente a los cantos, danzas y los objetos de la cultura material, motivando a las nuevas generaciones a su valoración y aprendizaje. Su casa es un espacio cotidiano de transmisión de saberes. Ha sido la principal lideresa que ha movilizó el proceso de venta de artesanías en eventos feriales regionales y nacionales.
- Juven Arcadio Piranga: Juven, hijo de la señora Marina, es el traductor principal del grupo, su papel en este sentido es indispensable para el trabajo bien ejecutado con los demás participantes. Las labores de Juven dentro del grupo artesanal están asociadas, entre otras, a la recopilación de la información. Él mismo solicitó se le enviara la documentación concerniente al proceso de Taller Koreguaje a su correo electrónico personal. Juven es fiscal de la Asoincode, la asociación del cabildo; y ha hecho parte de varios proyectos que han buscado Como *De agua viento y verdor*¹. Actualmente trabaja alrededor del etno-turismo y desea formarse en el ámbito audiovisual.
- Yinela Piranga: Es la elegida por el grupo Taller Koreguaje como artesana gestora. Yinela es la encargada de llevar, en su mayoría, los libros contables del grupo. Por lo mismo es quien queda a cargo de la consecución y elaboración de soportes que sustenten el uso de los rubros asignados desde Artesanías de Colombia y el registro del plan de inversión. La artesana gestora, también hace un llamado relevante a la participación comprometida de los demás integrantes del grupo. También ha trabajado desde Bienestar Familiar con proyectos de la enseñanza de la cultura Koreguaje con niños y niñas.

¹ <https://audiotecadigital.com/>

Otro rol que se identificó durante la visita de socialización de apertura fue el de Bernabé Pachobaju, quien es el encargado de la página de Facebook de Taller Koreguaje aunque su uso no sea tan frecuente.

Respecto a la rotación de labores la señora Marina señala que en las diferentes ferias en las que ha participado va acompañada de un integrante del grupo diferente con el fin de que este vaya aprendiendo principalmente la dinámica de relacionamiento con los clientes. Sin embargo, también menciona que las demás integrantes del grupo no han desarrollado un mayor liderazgo pues afirman, por ejemplo, que no tienen las capacidades para asumir ciertas responsabilidades o debido a que sus parejas no dan una verdadera valoración a las actividades en las que se involucran.

El grupo lleva asistiendo a Expoartesanías desde hace aproximadamente 20 años y si bien han recibido ayudas para transportarse a ferias de instituciones como la Cámara de Comercio, en algunas ocasiones, en su mayoría han viajado con recursos propios.

Es importante mencionar que son los líderes de Taller Koreguaje quienes tienen más claros los objetivos del grupo – a mediano y largo plazo- y se encuentran comprometidos con los mismos. Se considera importante fortalecer la implicación y participación los demás integrantes del grupo, no tan vinculados y empoderados dentro del proceso.

La toma de decisiones por parte del grupo artesanal se realiza a manera de asamblea.

Sin embargo, en la vigencia 2020, organizativamente se presentaron varios inconvenientes organizativos. La pandemia, las dificultades económicas, el aislamiento preventivo y la escasez de materia prima causaron desmotivación en los artesanos. Hubo varios momentos en la vigencia en que Yinela quedó sola asumiendo las responsabilidades del grupo. Los artesanos retomaron su compromiso cuando salieron proyectos como el de Arte Vivo y cuando se ganaron la convocatoria Comparte Lo Que Somos. Se vio una fuerte desarticulación, sin intereses ni objetivos comunes, y sin motivación para retomar el grupo.

4. CONCLUSIONES

Taller Koreguaje es un grupo artesanal que ha consolidado sus vínculos a través de las situaciones familiares, comunitarias y de supervivencia en la ciudad, quienes han encontrado en la artesanía una forma de subsistencia cultural y económica. Tienen una fuerte recuperación cultural, han construido y rescatado simbología como forma de mantener el legado koreguaje. Sin embargo, organizativamente tienen varios inconvenientes y no es un grupo constante con los compromisos y las responsabilidades que asumen. Si bien Yinela es una persona organizada y comprometida, se evidenció en la vigencia 2020 que ella estuvo sola en varios momentos respondiendo por el grupo.

Para próximas vigencias es importante retomar la motivación de los artesanos y su compromiso con las gestiones organizativas, que se puedan delegar labores acordadas con cada talento y fortaleza. Es necesario reconstruir los objetivos comunes del grupo. Y de forma indispensable, hacer seguimiento a los recursos entregados desde 2019, junto con evidencias y veeduría por parte de todo el grupo.



5. BIBLIOGRAFÍA

6.

- Comisión de la Verdad. (31 de Julio de 2020). *Comisión de la Verdad - Territorios*. Obtenido de La gente de la tierra que merece vivir en paz: <https://comisiondelaverdad.co/actualidad/noticias/korebaju-la-gente-de-la-tierra-merece-vivir-en-paz>
- Corpoamazonía. (17 de diciembre de 2020). *Corpoamazonía*. Obtenido de Municipio de Florencia: https://www.corpoamazonia.gov.co/region/Caqueta/Municipios/Caq_Florencia.html
- Ministerio de Cultura. (2016). *MinCultural*. Obtenido de Caracterizaciones de los Pueblos Indígenas de Colombia: <https://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Documents/PUEBLO%20KOREGUAJE.pdf>
- Ministerio del Interior. (2007). *MinInterior*. Obtenido de Pueblos Indígenas, Pueblo Coreguaje: https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/upload/SIIC/PueblosIndigenas/pueblo_coreguaje.pdf
- Ministerio del Interior. (2012). *Ministerio del Interior*. Obtenido de Pueblo Coreguaje: https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/upload/SIIC/PueblosIndigenas/pueblo_coreguaje.pdf